

Общество с ограниченной ответственностью «Олимпас Москва»
107023, г. Москва, ул. Электrozаводская д.27, стр.8

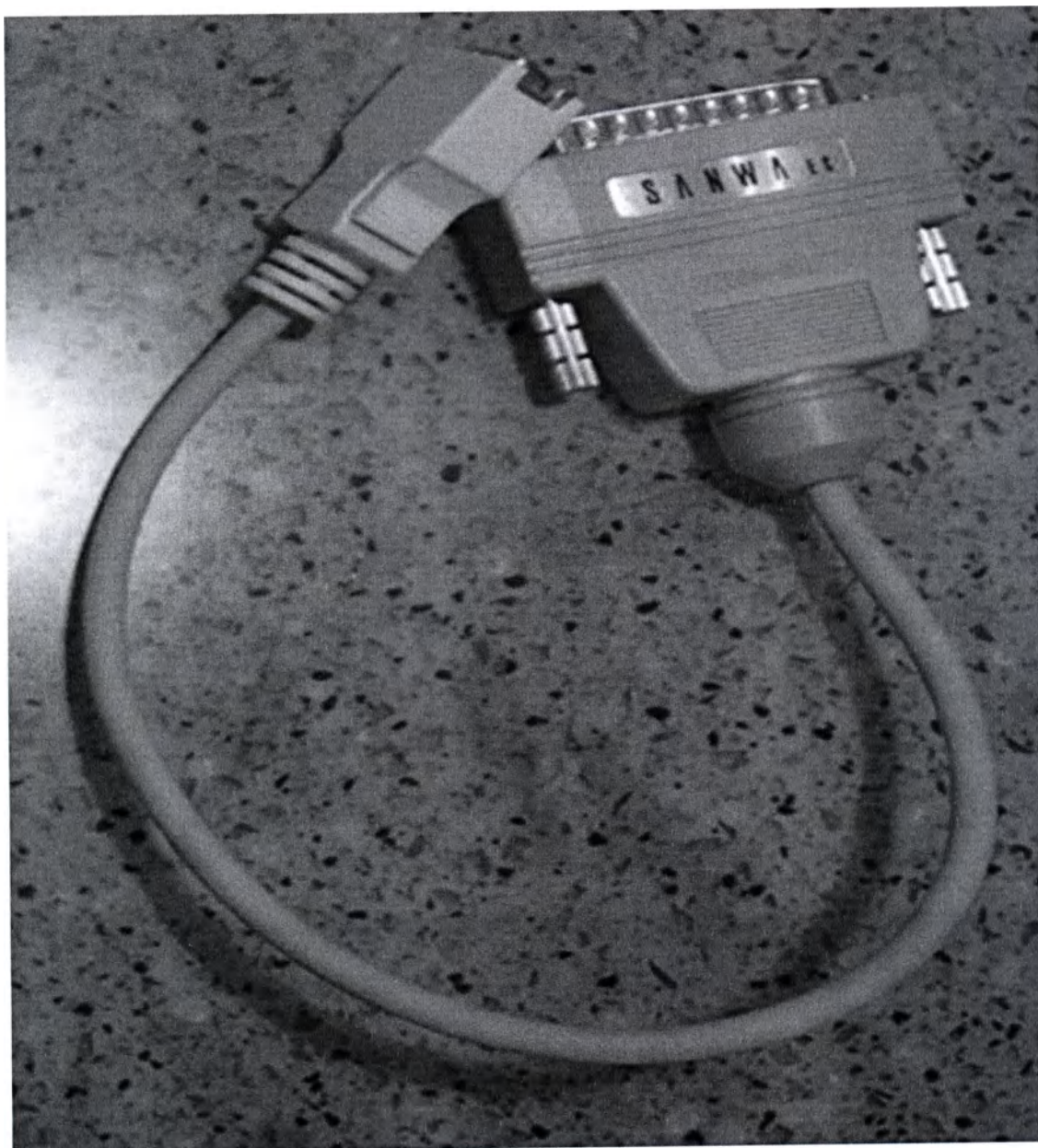
Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия:
Блок управления (консоль) медицинский UCES-3 для эндохирургических манипуляций, с
принадлежностями

Утверждаю
Генеральный директор ООО «Олимпас Москва»
В.А. Миронова





**Блок управления (консоль) медицинский UCES-3 для
эндохирургических манипуляций, стандартная комплектация:**



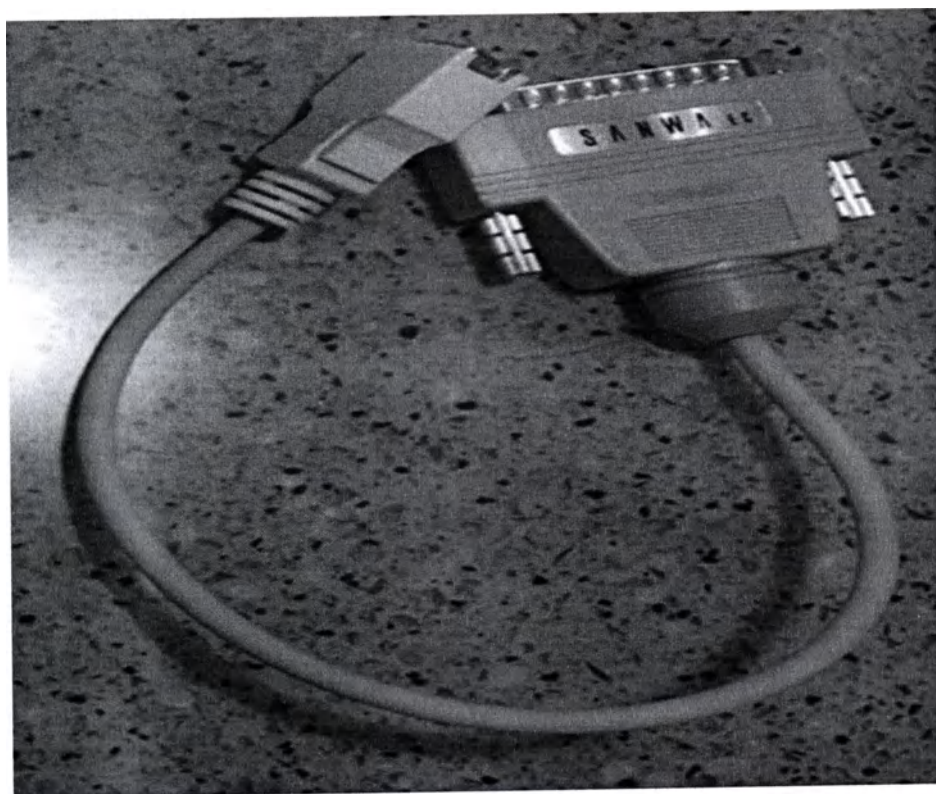
- кабель электропитания для UCES-3;



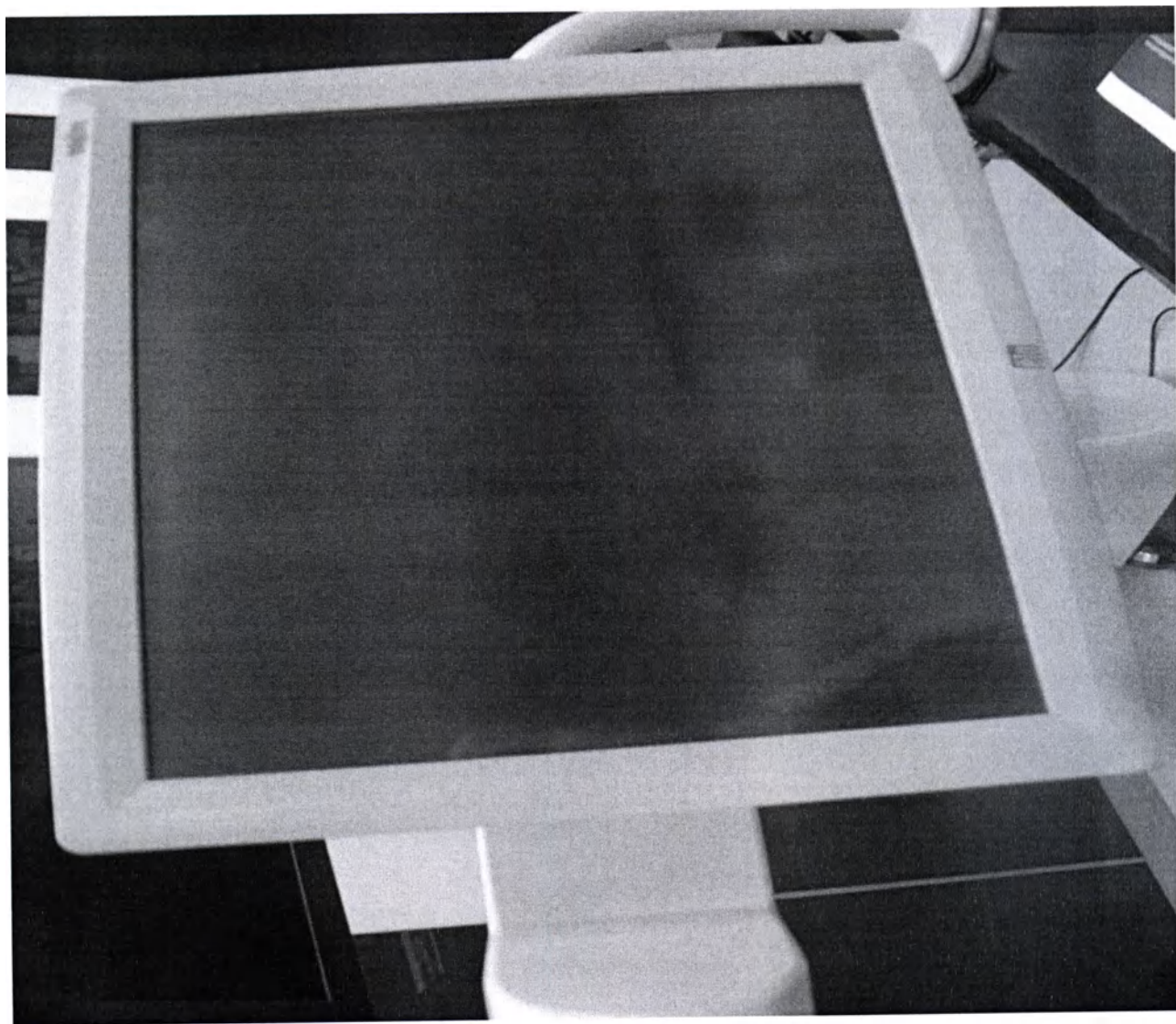
- кабель сенсорной панели управления – 2 шт.;



1. Устройство для функционального расширения UCES-3 (артикул MAJ-1827), комплектация:



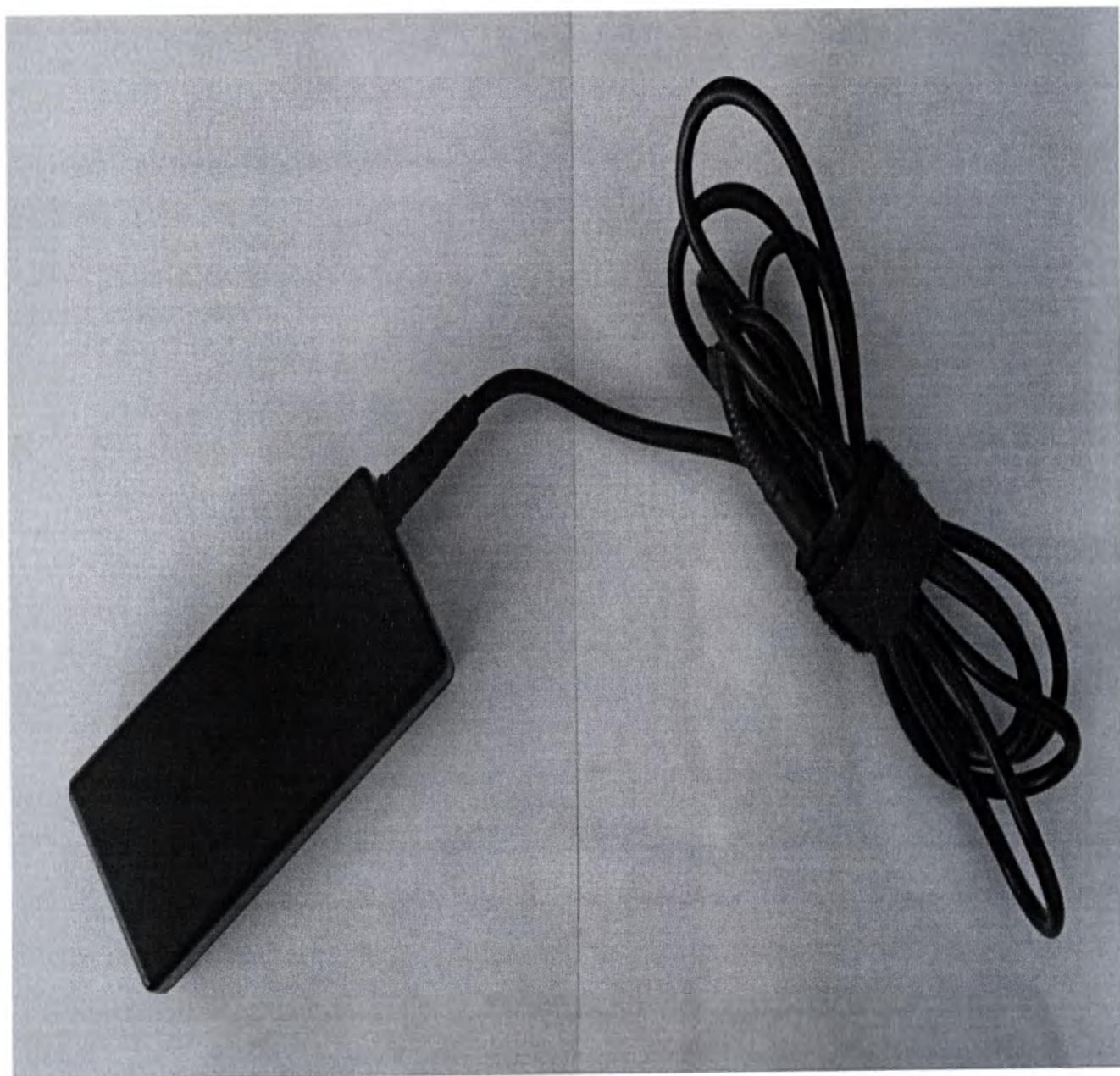
- кабель электропитания для MAJ-1827;



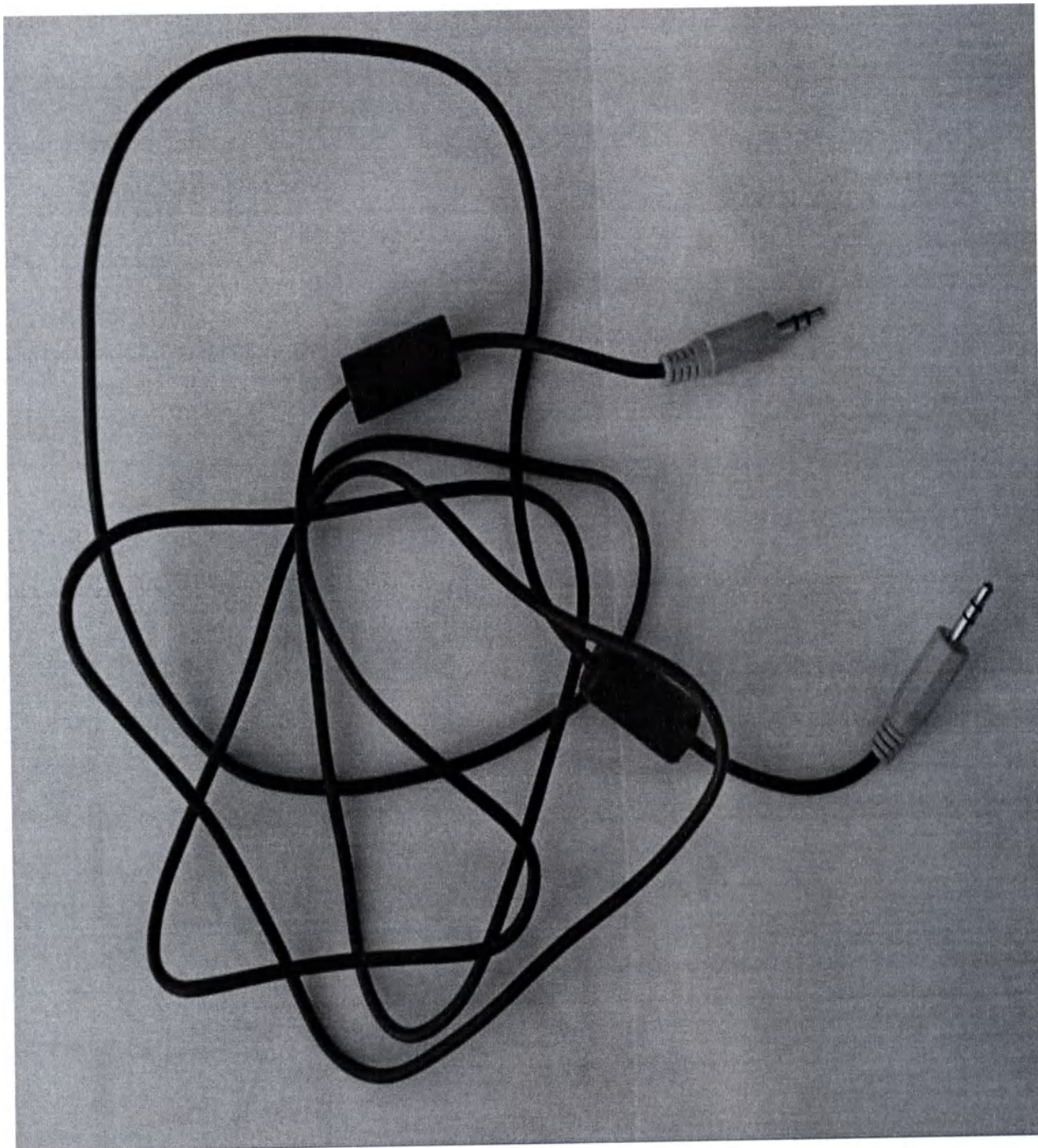
2. Сенсорная панель управления (артикул MAJ-1828), комплектация:)



- кабель сенсорной панели управления;



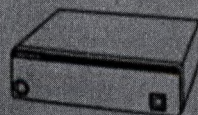
- адаптер для источника питания для сенсорной панели управления;



- аудиокабель;



- кабель электропитания (для МАJ-1828);



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex SS2 5QH, United Kingdom

The meaning(s) of the symbol(s) are as follows:



Manufacturer

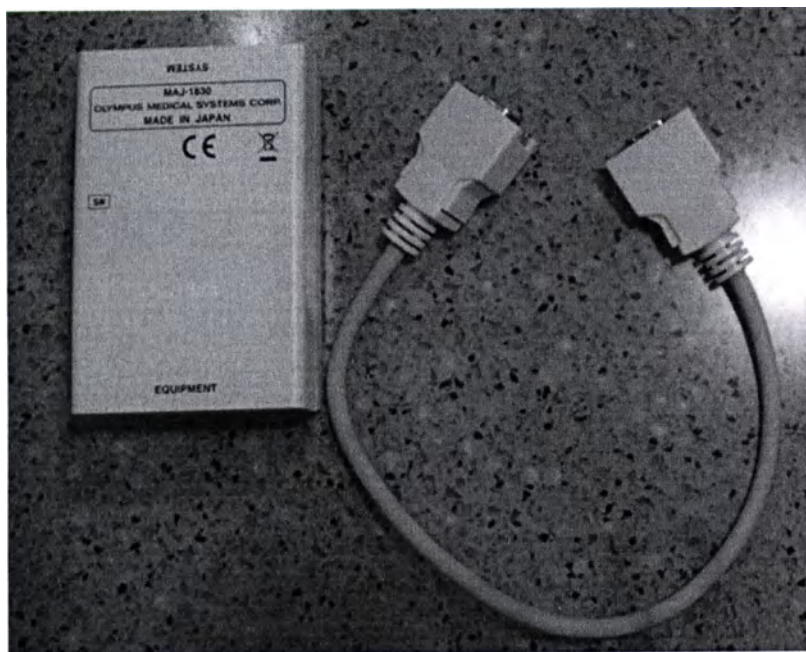


Authorized representative in the European Community

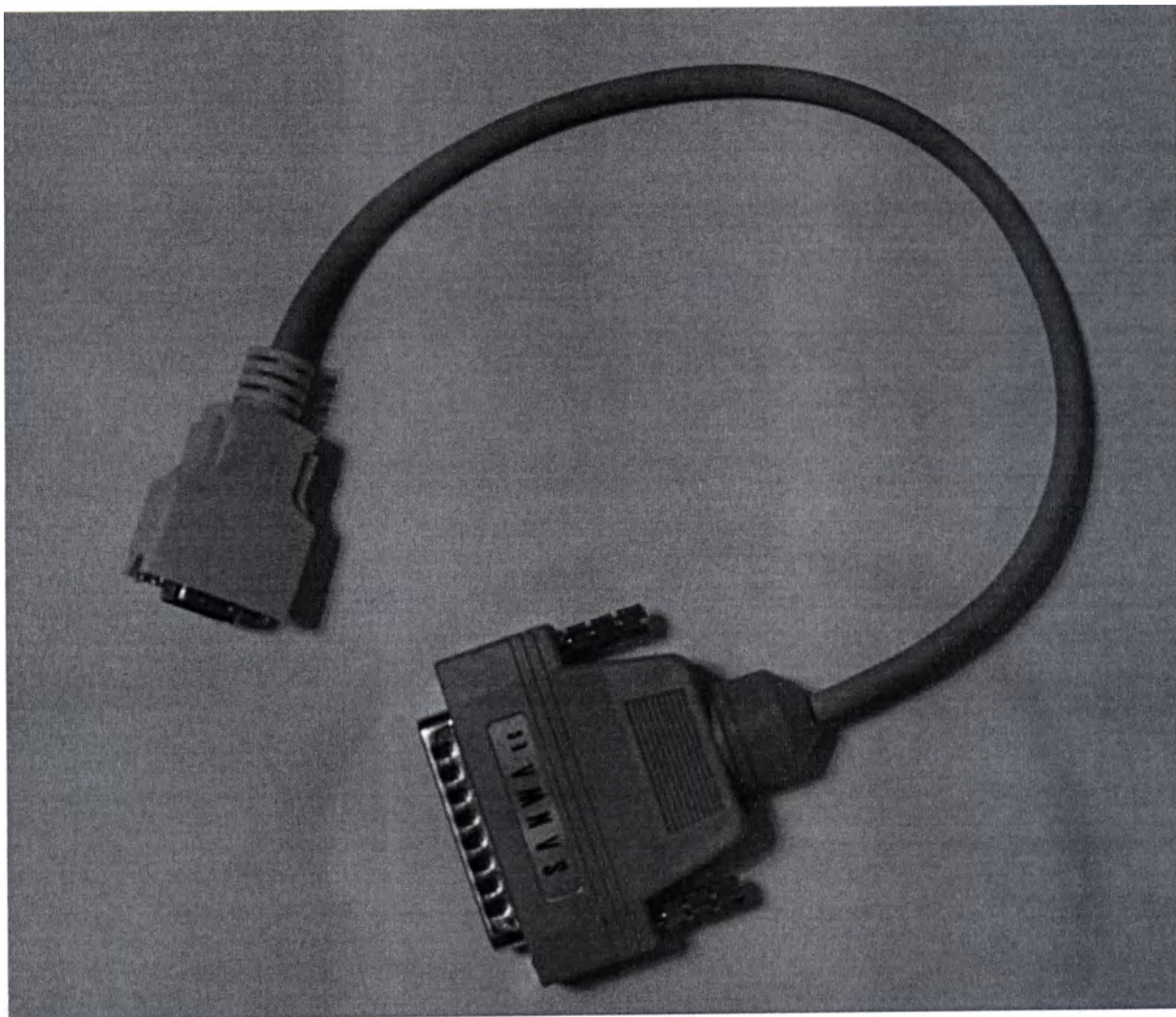
GT4925-03

Printed in Japan 20140730 S0008

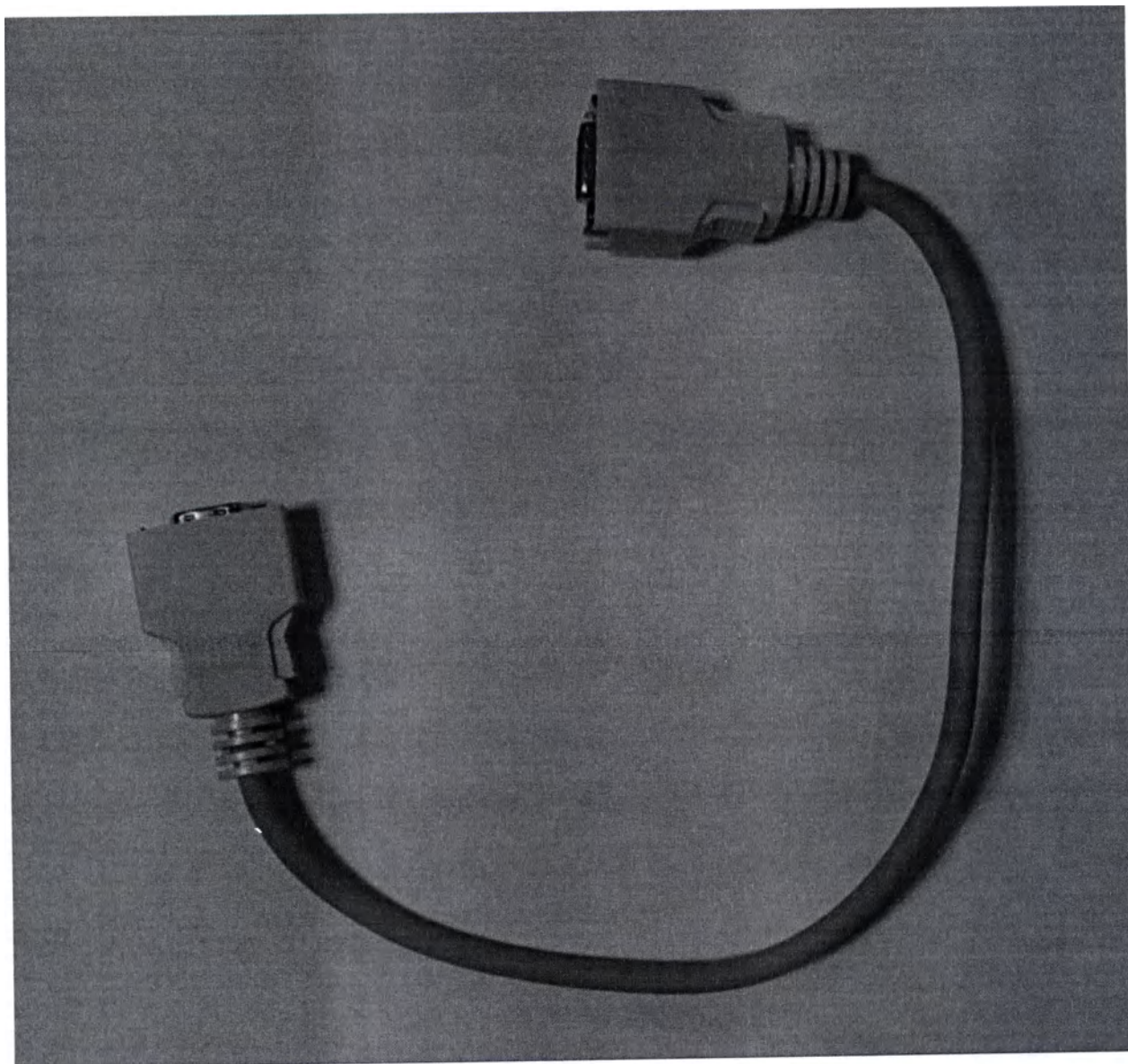
- список доступа.



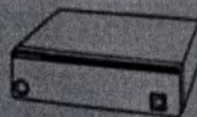
3. Интерфейс для Olympus RS-232C устройств (артикул MAJ-1830), комплектация:



- кабель HP14-Dsub 25;



- кабель HP14- HP 14;



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex SS2 5QH, United Kingdom

The meaning(s) of the symbol(s) are as follows:



Manufacturer

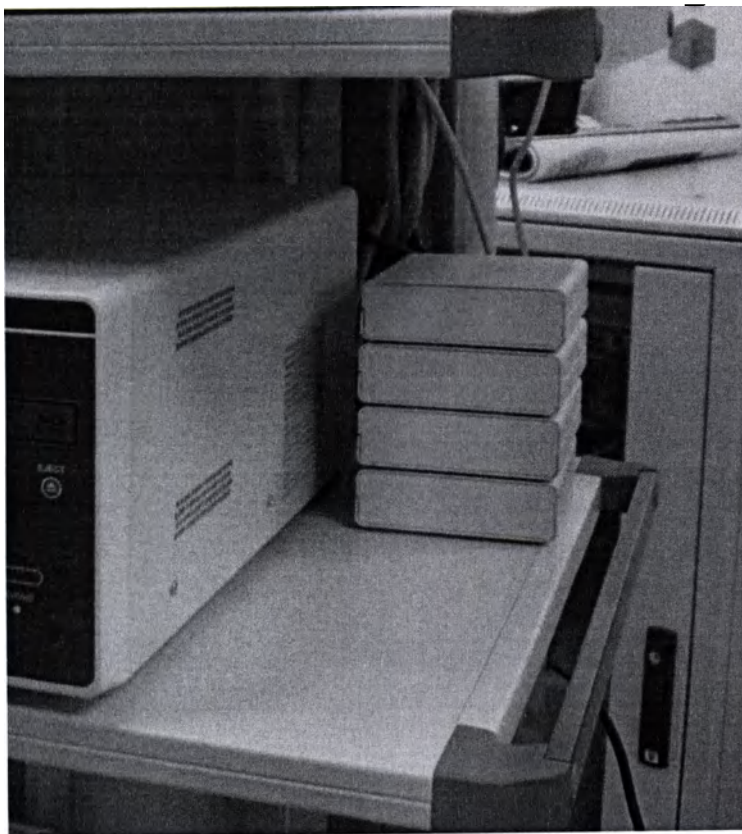


Authorized representative in the European Community

GT4925 03

Printed in Japan 20140730 S0008

- список доступа.



4. Интерфейс для ESU (серия VIO) (артикул MAJ-1831), комплектация:



-Кабель ECB



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex SS2 5QH, United Kingdom

The meaning(s) of the symbol(s) are as follows:



Manufacturer

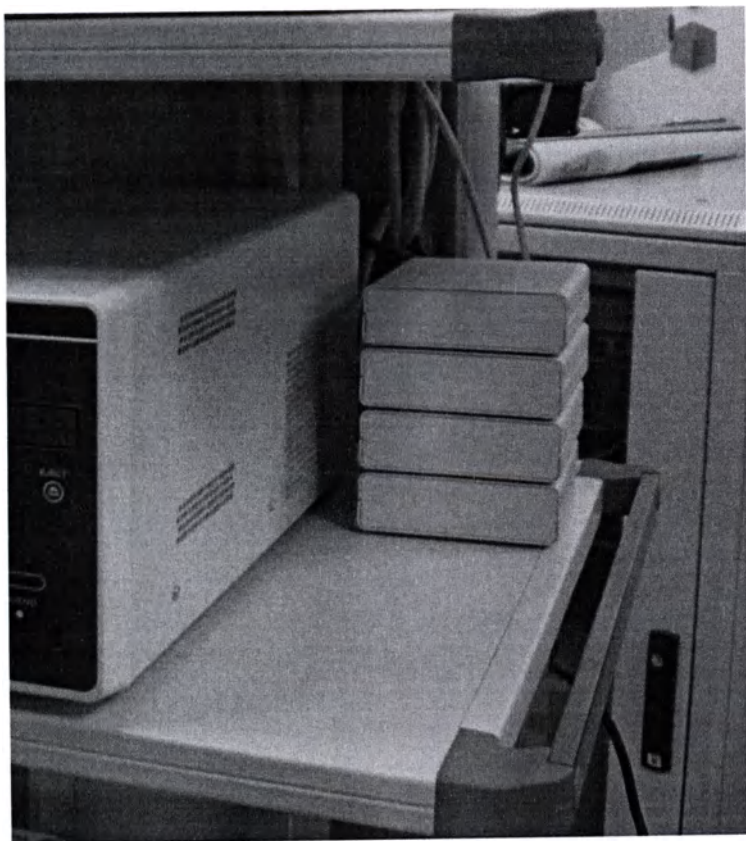


Authorized representative in the European Community

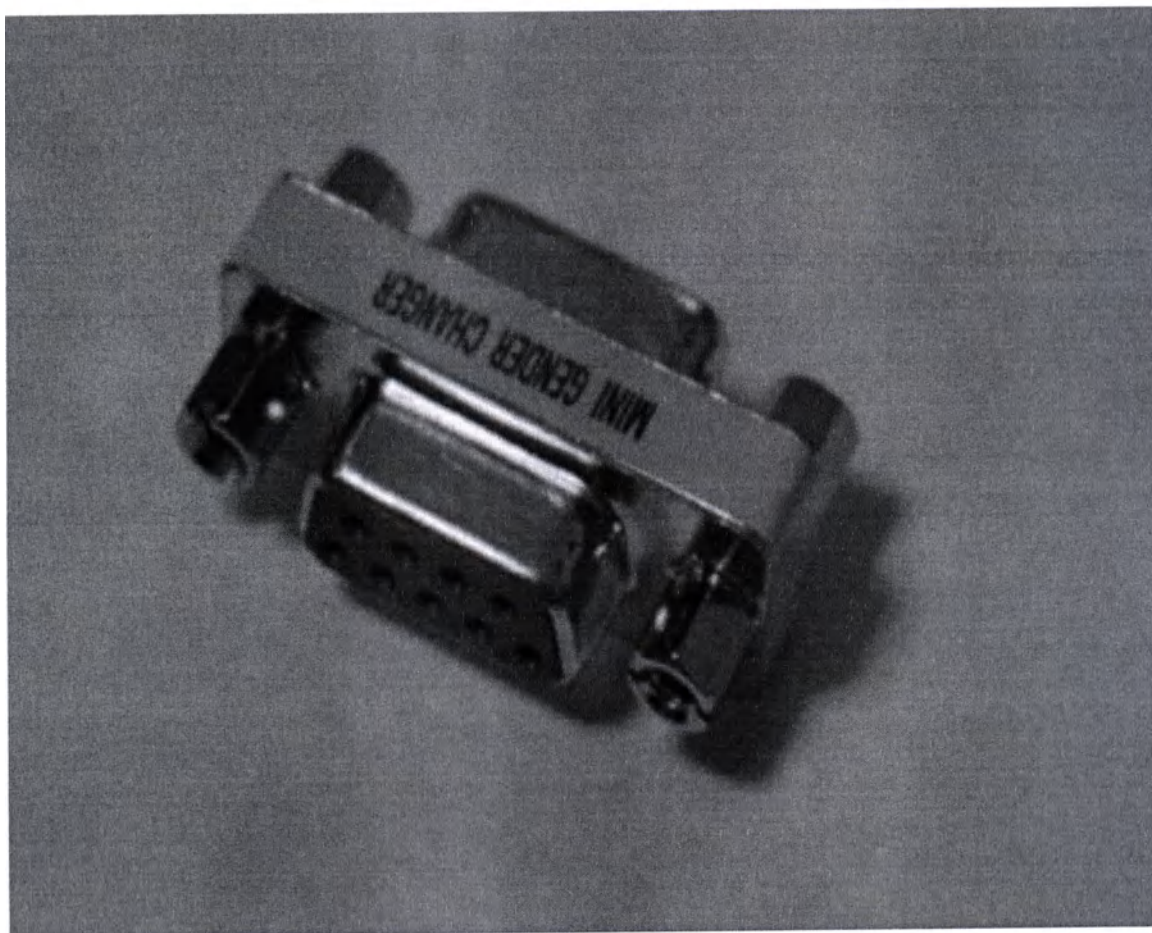
GT4925 03

Printed in Japan 20140730 S0008

- список доступа.



**5. Интерфейс для ESU (серия FORCE) (артикул MAJ-1832),
комплектация:**



- разнополюсный переходник;



- винты для крышки коннектора – 2 шт.;

Manufacturing site:

Shirakawa Olympus Co., Ltd.

3-1 Okamiyama, Odakura, Nishigo-mura,

Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, Japan

製造販売元

オリンパスメディカルシステムズ株式会社

東京都八王子市石川町 2 9 5 1

OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

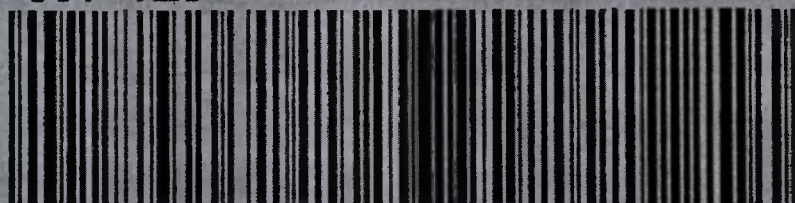
OLYMPUS

JAPAN

USA: CAUTION: Federal law restricts
this device to sale by or
on the order of a physician.



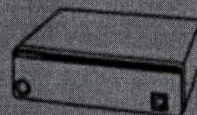
GS1-128



(01)04953170291555(21)7482027

Ver. 1

- табличка с мерами предосторожности;



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 810, Center Valley, PA 18034-0810, U.S.A.



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex SS2 5QH, United Kingdom

The meanings of the symbols are as follows:



Manufacturer

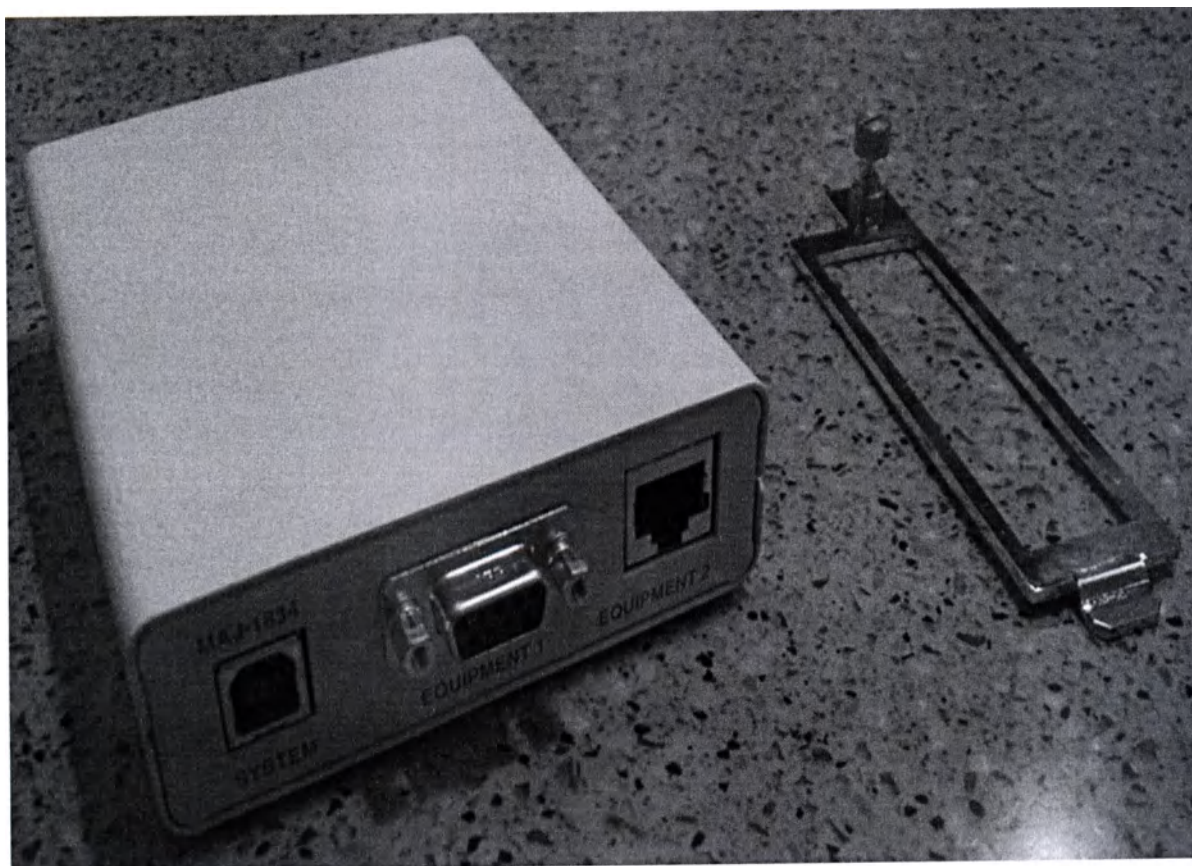


Authorized representative in the European Community

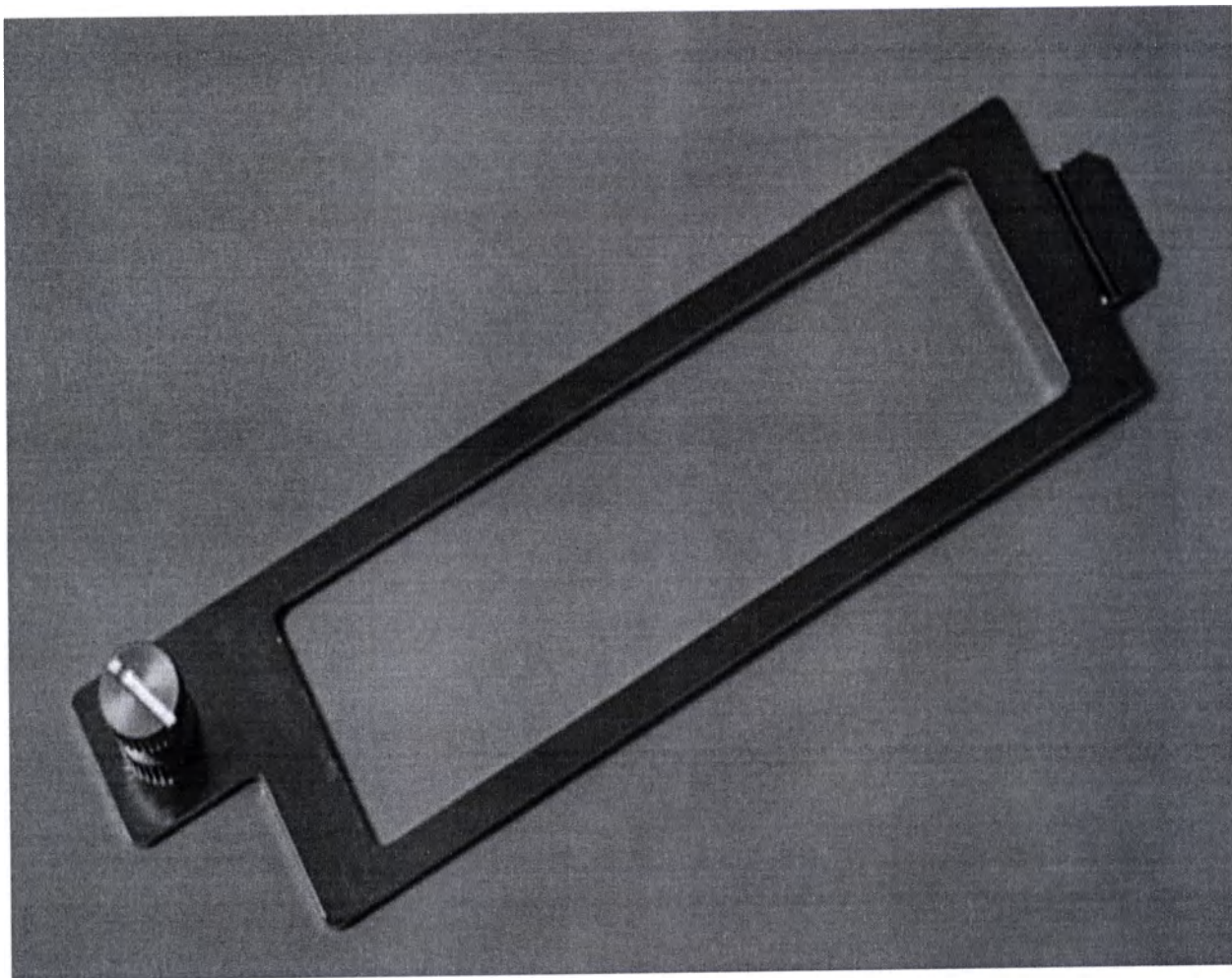
GT4925 03

Printed in Japan 20140730 S0008

- список доступа.



6. Интерфейс универсальный (артикул MAJ-1834), комплектация:



- крышка обменника интерфейса;



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 510, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-16, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex SS2 5QH, United Kingdom

The meaning(s) of the symbol(s) are as follows:



Manufacturer



Authorized representative in the European Community

GT4925 03

Printed in Japan 20140730 S0008

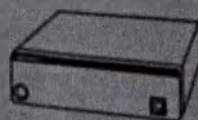
• список доступа.



7. Интерфейс для UCES-3 (артикул MAJ-1862), комплектация:



- усиленный USB-кабель;



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 510, Center Valley, PA 18034-0510, U.S.A.



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex SS2 5QH, United Kingdom

The meaning(s) of the symbol(s) are as follows:



Manufacturer

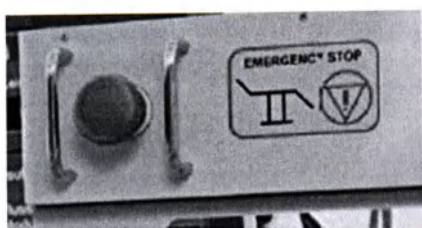
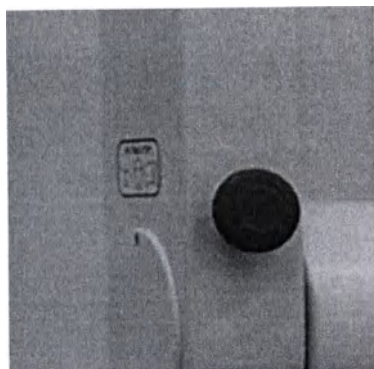


Authorized representative in the European Community

GT4925 03

Printed in Japan 20140730 S0008

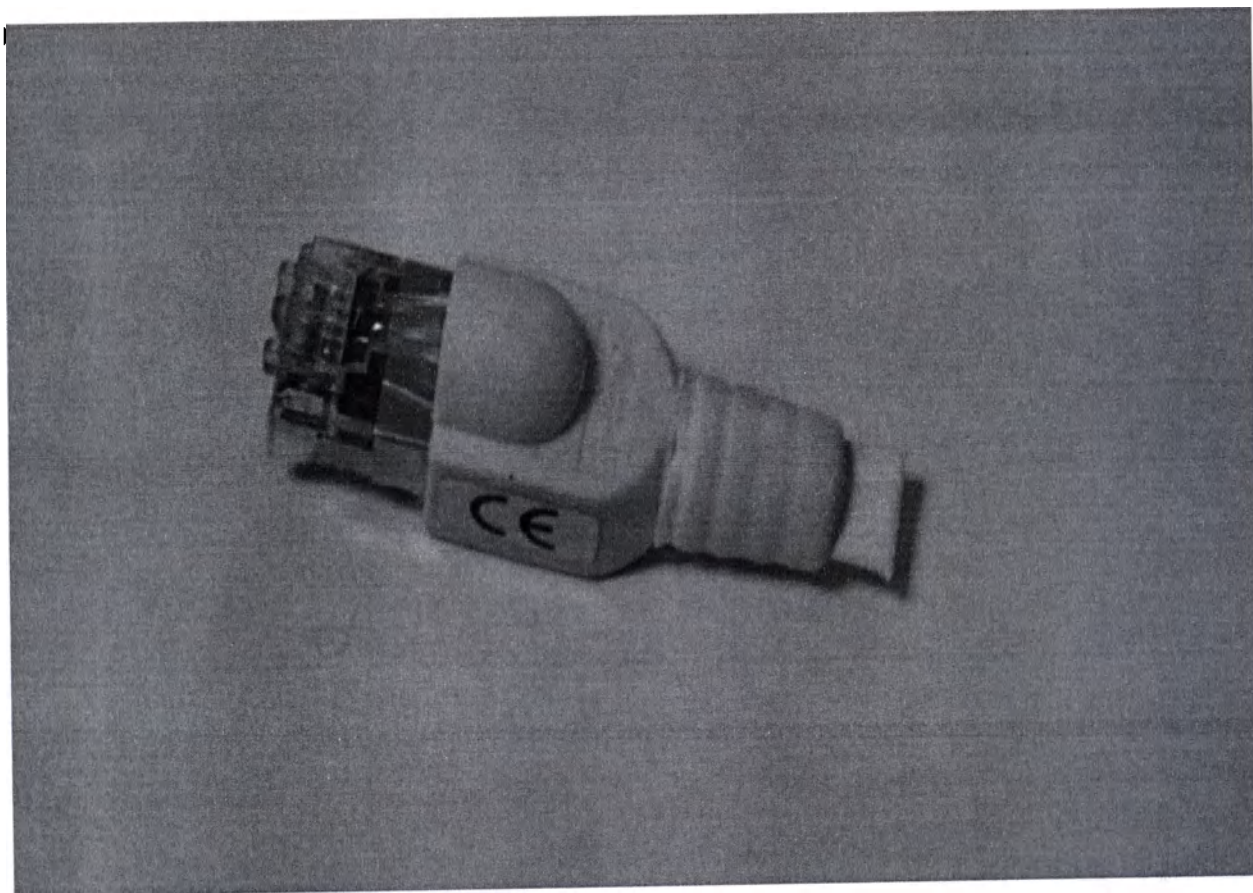
- список доступа.



8. Кнопка экстренной остановки операционного стола (артикул МАЈ-1882), комплектация:



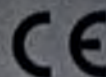
- уплотнитель;



- терминатор RJ-45;



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2851 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex S82 5QH, United Kingdom

The meaning(s) of the symbol(s) are as follows:



Manufacturer



Authorized representative in the European Community

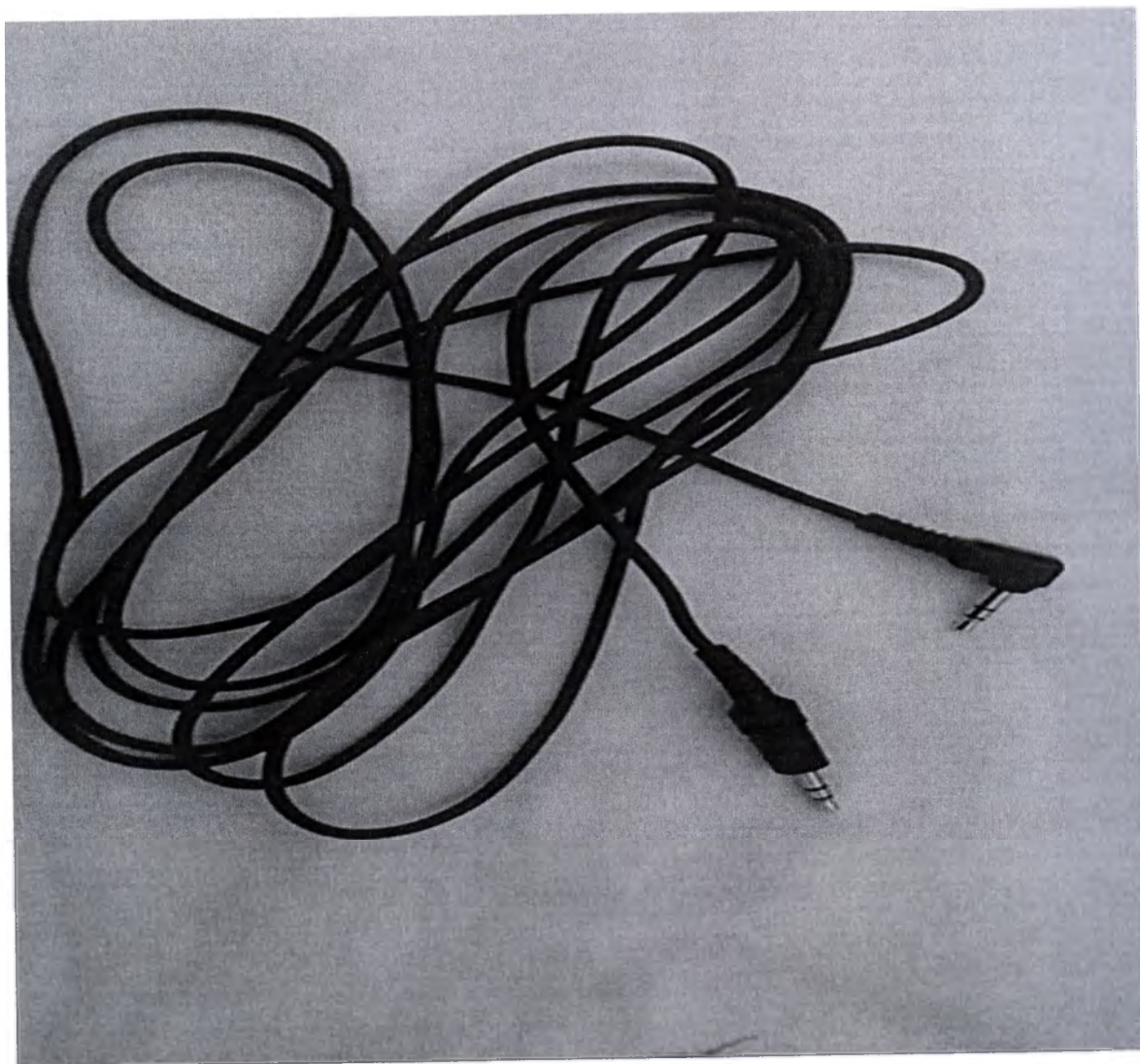
GT4925 03

Printed in Japan 20140730 S0008

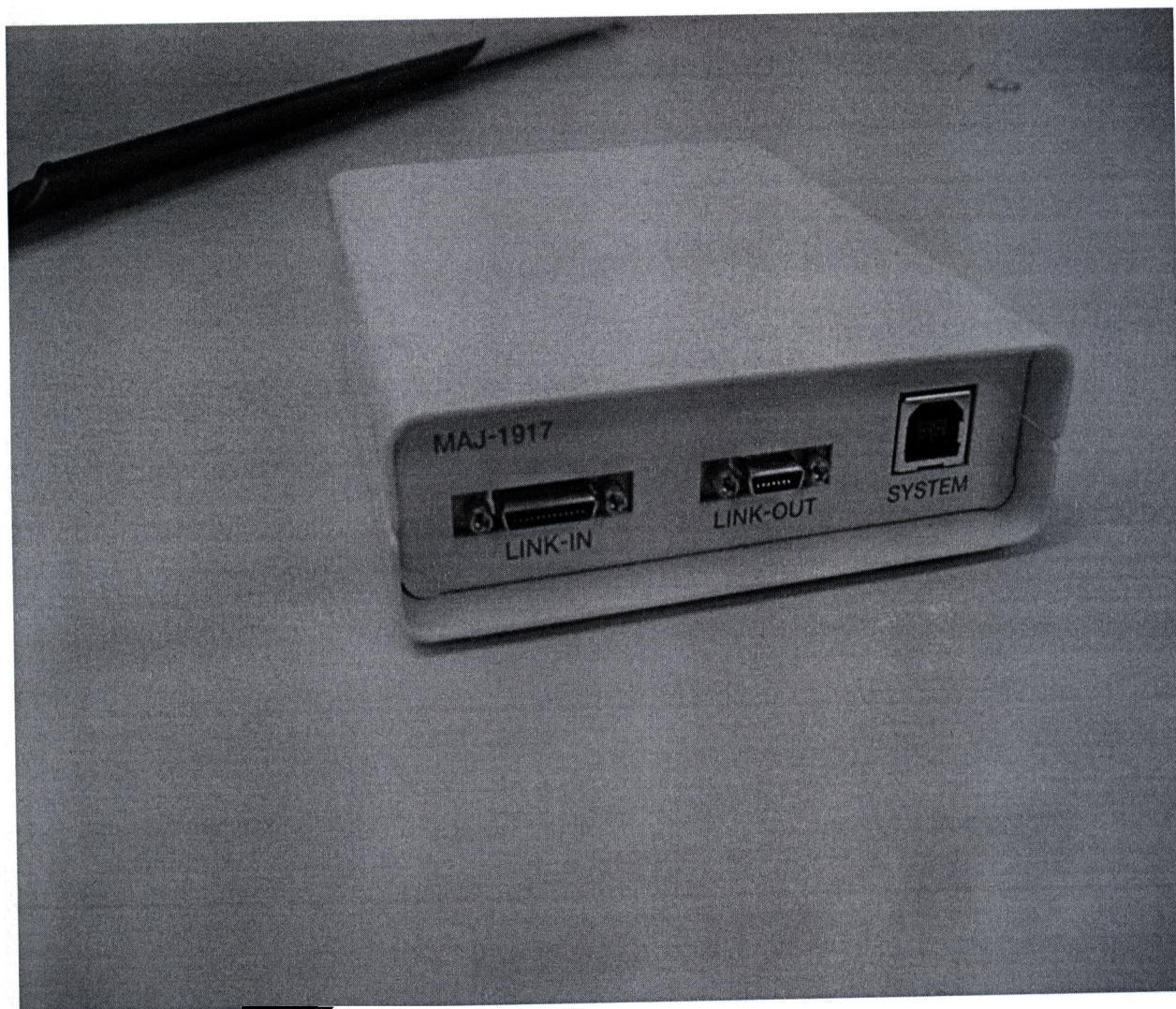
- список доступа.



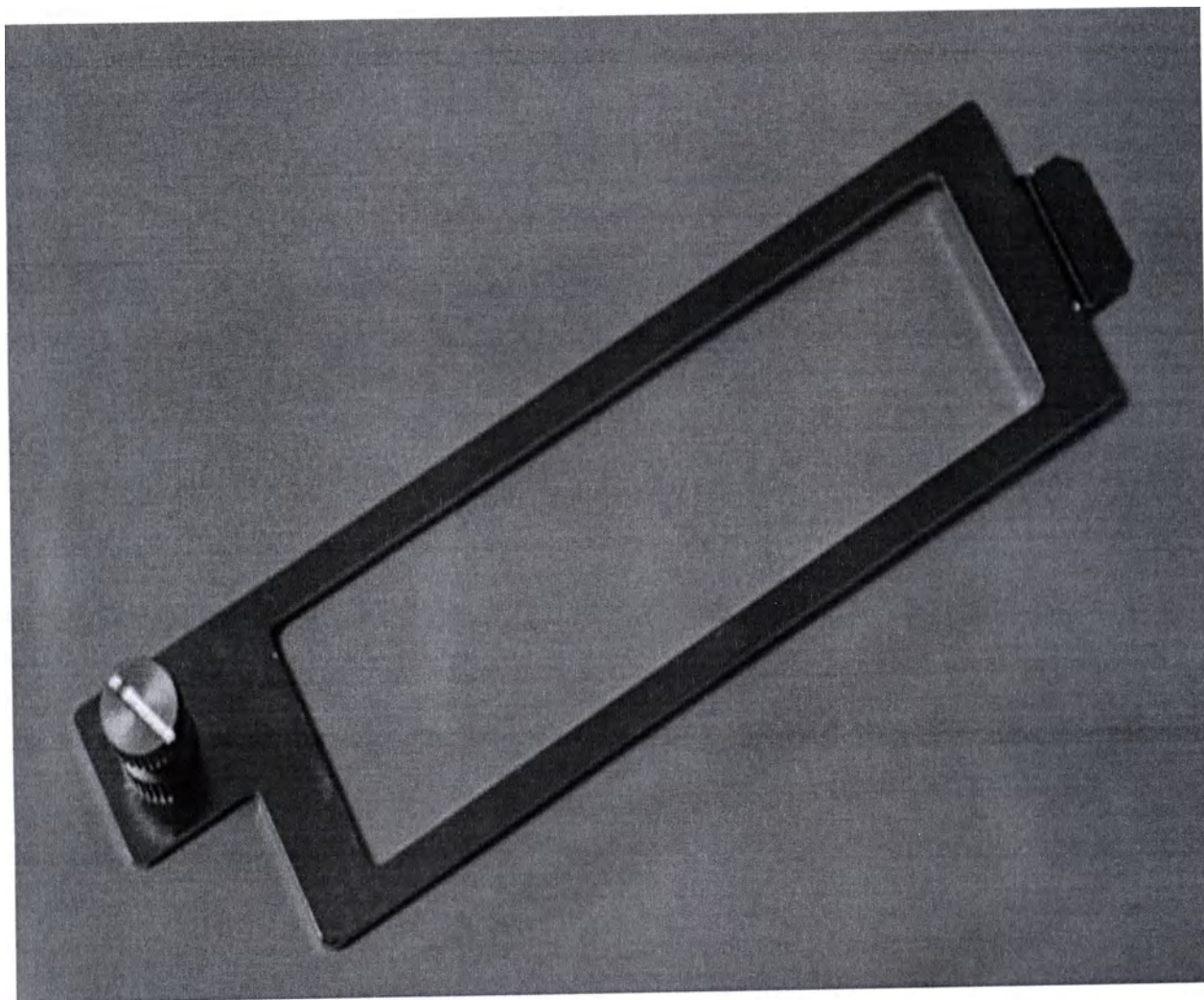
9. Кабель UCR для UCES-3 (артикул MAJ-1877)



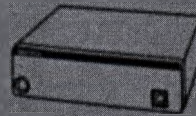
10. Кабель дистанционного управления для микрофона (артикул МАЈ-438)



11. Интерфейс к устройству связи OLYMPUS (артикул MAJ-1917), комплектация:



- заглушка для интерфейсных разъемов;



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2851 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo-182-8507, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-16, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex S82 5QH, United Kingdom

The meaning(s) of the symbol(s) are as follows:



Manufacturer

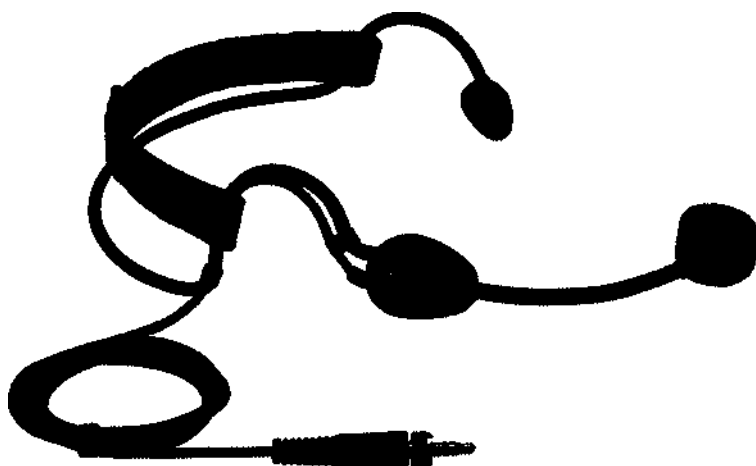


Authorized representative in the European Community

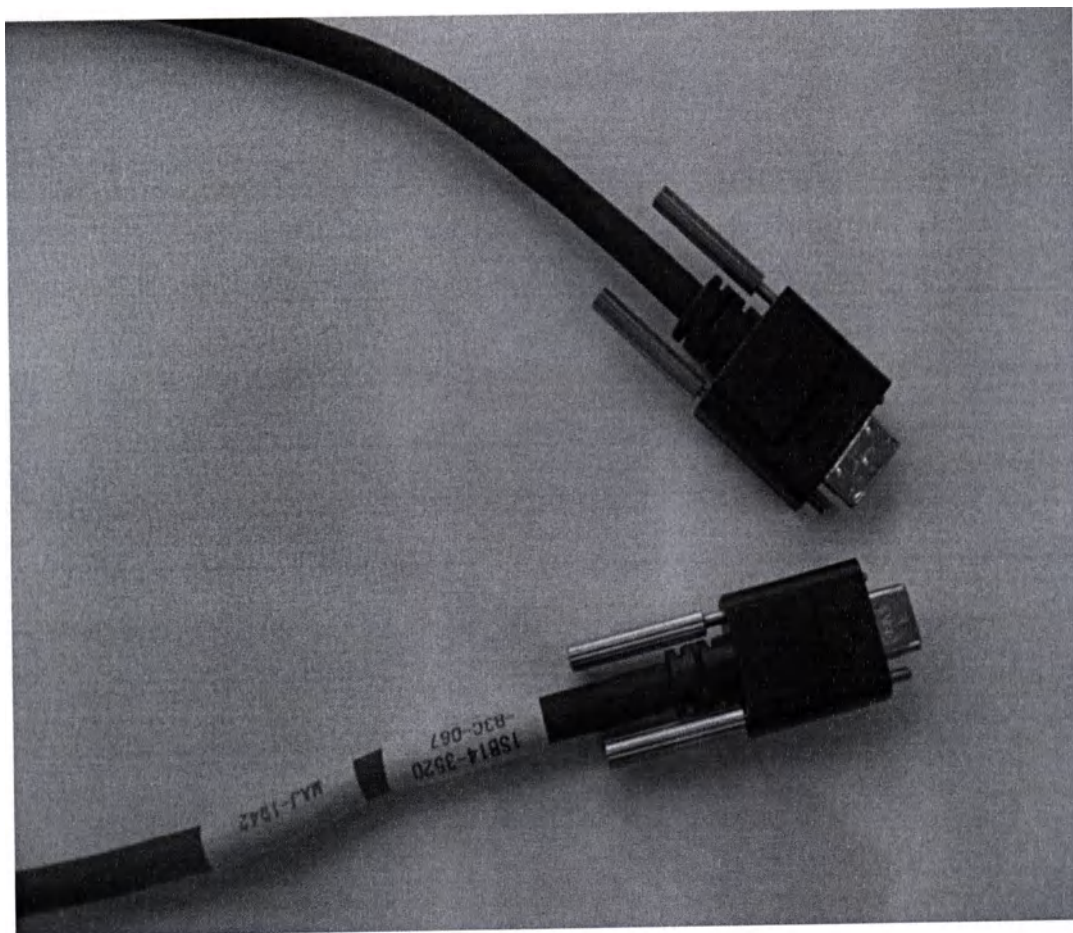
GT4925 03

Printed in Japan 20140730 S0008

- справочный листок.



12. Микрофон хирурга для системы ENDOALPHA (артикул MAJ-1177)



13. Кабель связи, 0,7 м (артикул MAJ-1942)



15. Центр управления изображениями IMH-10, комплектация:



- пульт дистанционного управления;



- диск Blu-ray;

Manufacturing site:

Shirakawa Olympus Co., Ltd.

3-1 Okamiyama, Odakura, Nishigo-mura,

Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, Japan

製造販売元

オリンパスメディカルシステムズ株式会社

東京都八王子市石川町 2 9 5 1

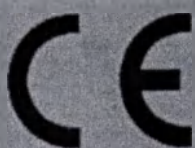
OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

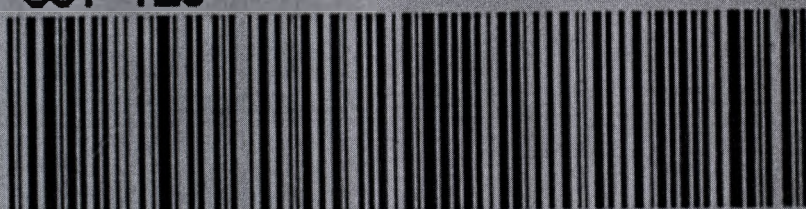
OLYMPUS

JAPAN

USA: CAUTION: Federal law restricts
this device to sale by or
on the order of a physician.



GS1-128



(01)04953170291555(21)7482027

Ver. 1

- предупреждающая наклейка;



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-16, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex SS2 5QH, United Kingdom

The meaning(s) of the symbol(s) are as follows:



Manufacturer

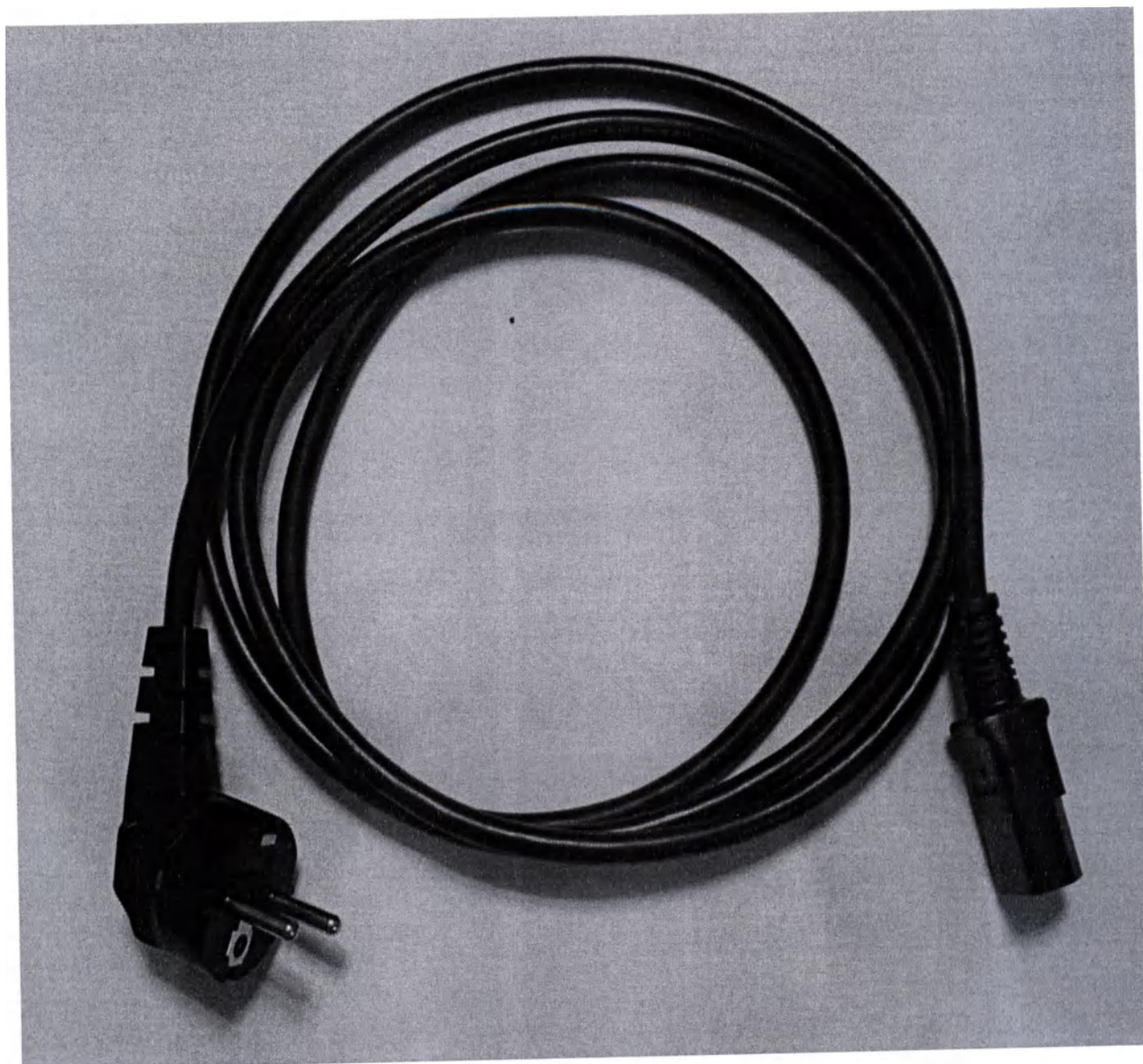


Authorized representative in the European Community

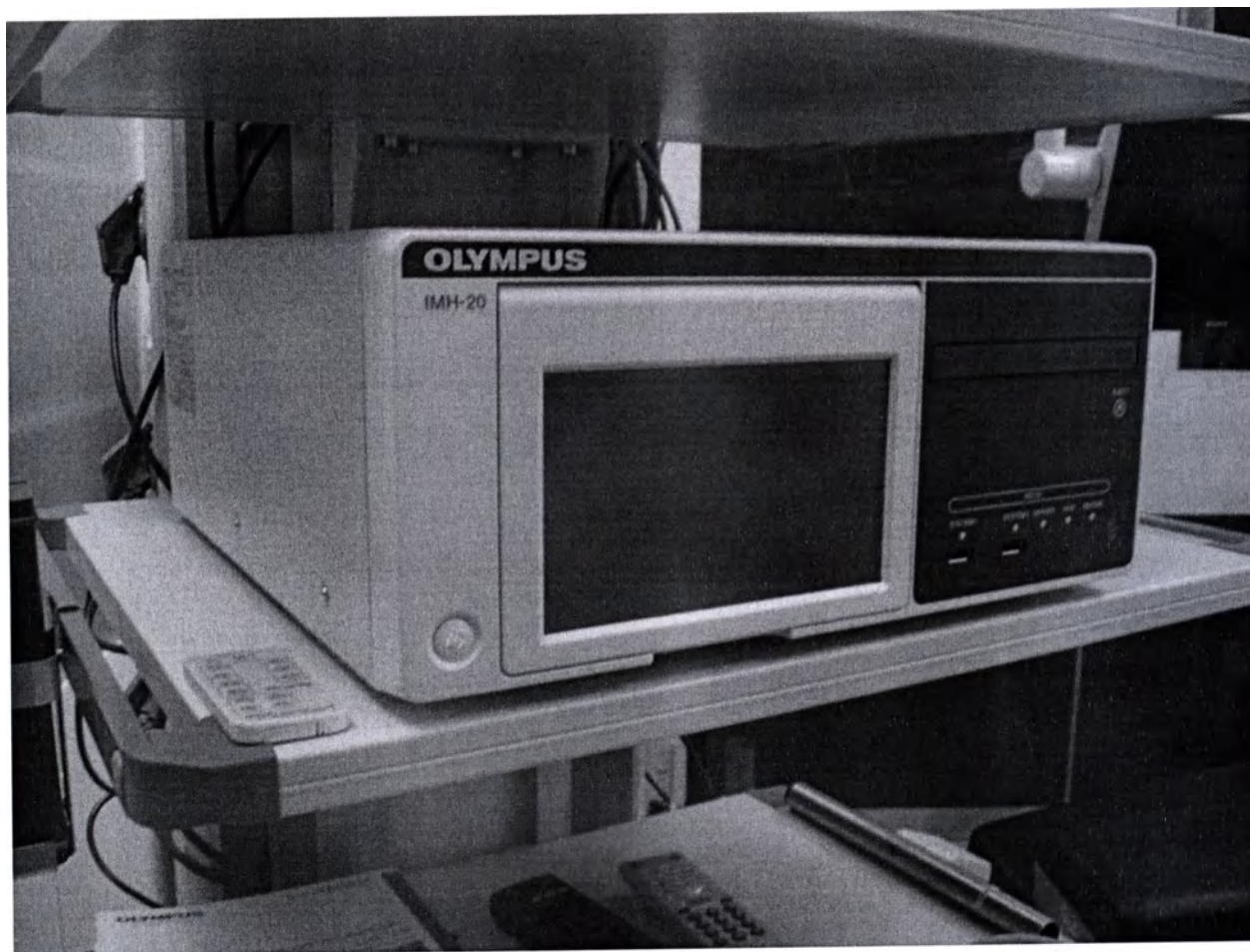
GT4925 03

Printed in Japan 20140730 S0008

- памятка;



- кабель электропитания в сборе.



16. Центр управления изображениями IMH-20, комплектация:



- пульт дистанционного управления;



OLDI.RU

- диск Blu-ray;

Manufacturing site:

Shirakawa Olympus Co., Ltd.

3-1 Okamiyama, Odakura, Nishigo-mura,

Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, Japan

製造
販売
元

オリンパスメディカルシステムズ株式会社

東京都八王子市石川町2951

OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

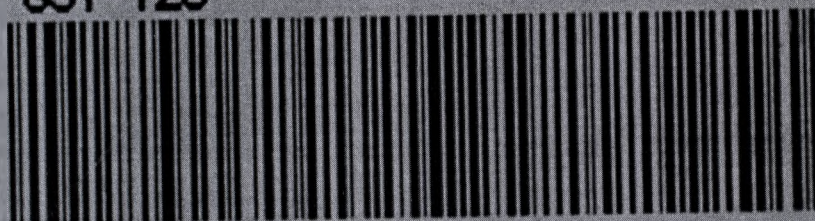
OLYMPUS

JAPAN

USA: CAUTION: Federal law restricts
this device to sale by or
on the order of a physician.



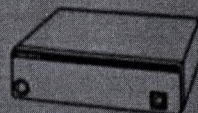
GS1-128



(01)04953170291555(21)7482027

Ver. 1

- предупреждающая наклейка;



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8597, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-16, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex SS2 5QH, United Kingdom

The meaning(s) of the symbol(s) are as follows:



Manufacturer



Authorized representative in the European Community

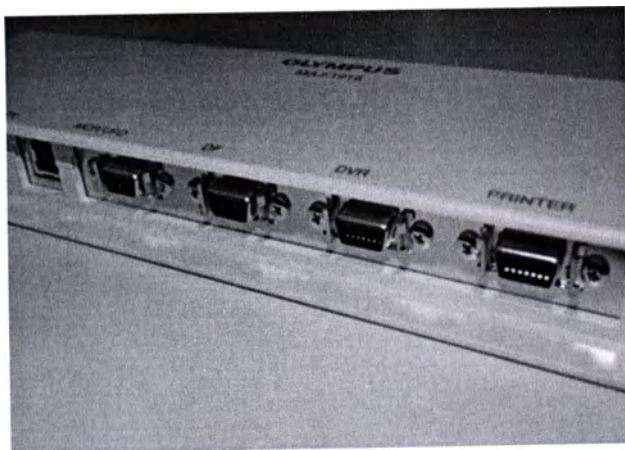
GT4925 03

Printed in Japan 20140730 S0008

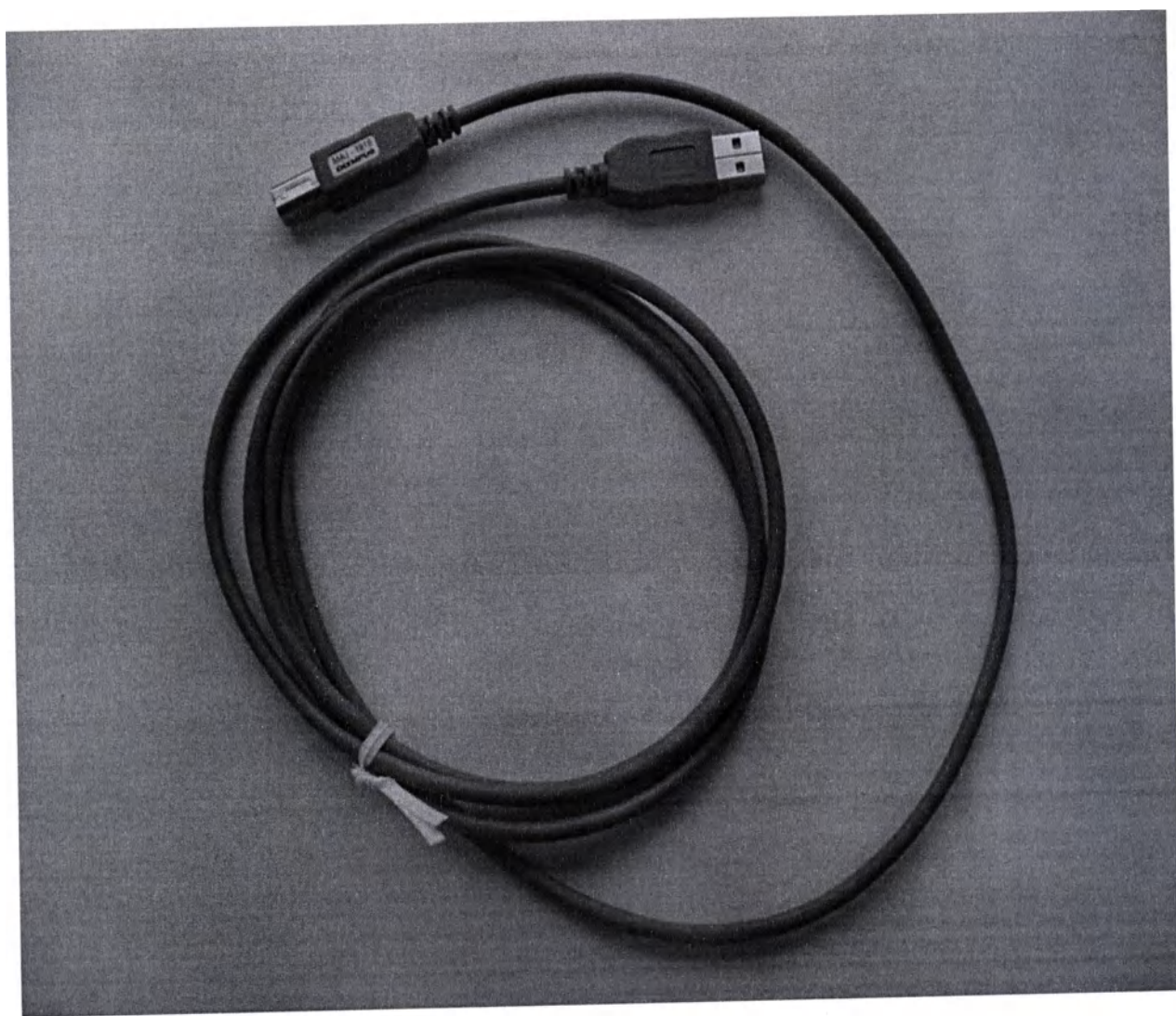
- памятка;



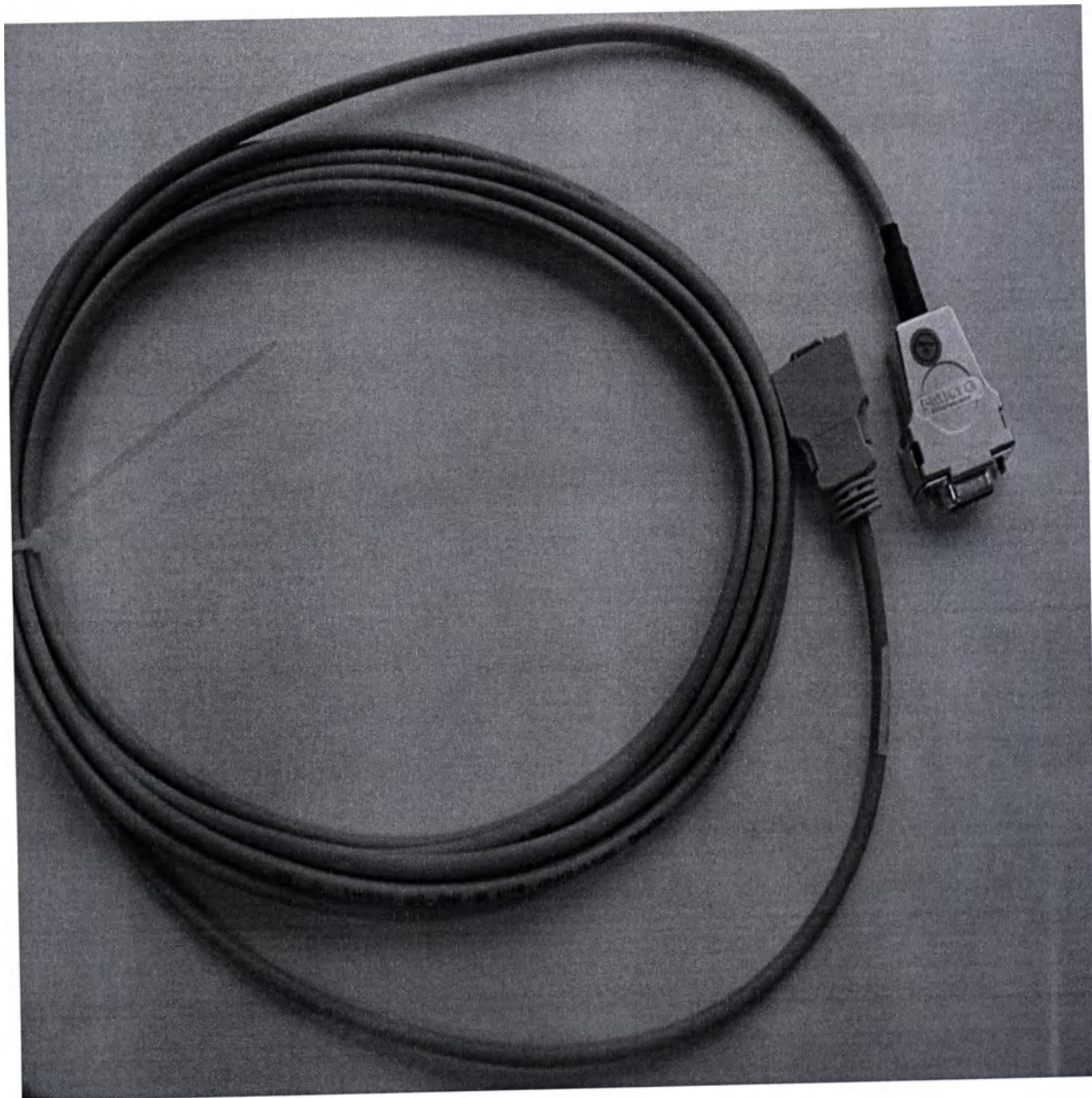
- кабель электропитания в сборе.



17. Конвертер интерфейса (артикул МАJ-1916)



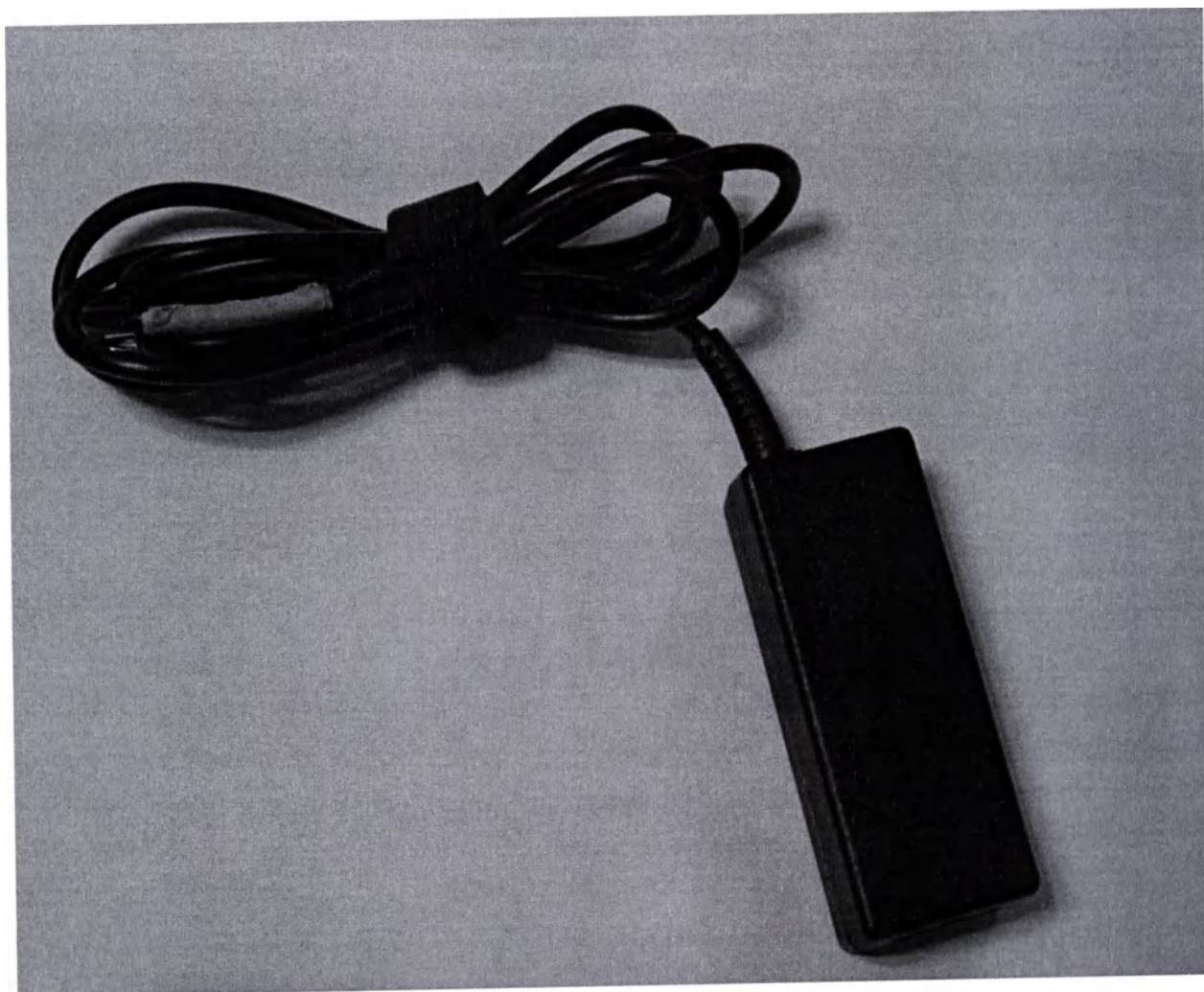
18. Кабель коннектора интерфейса, 2,0 м (артикул МАJ-1918)



19. Кабель дистанционного управления, 1,8 м (артикул МАJ-1021)



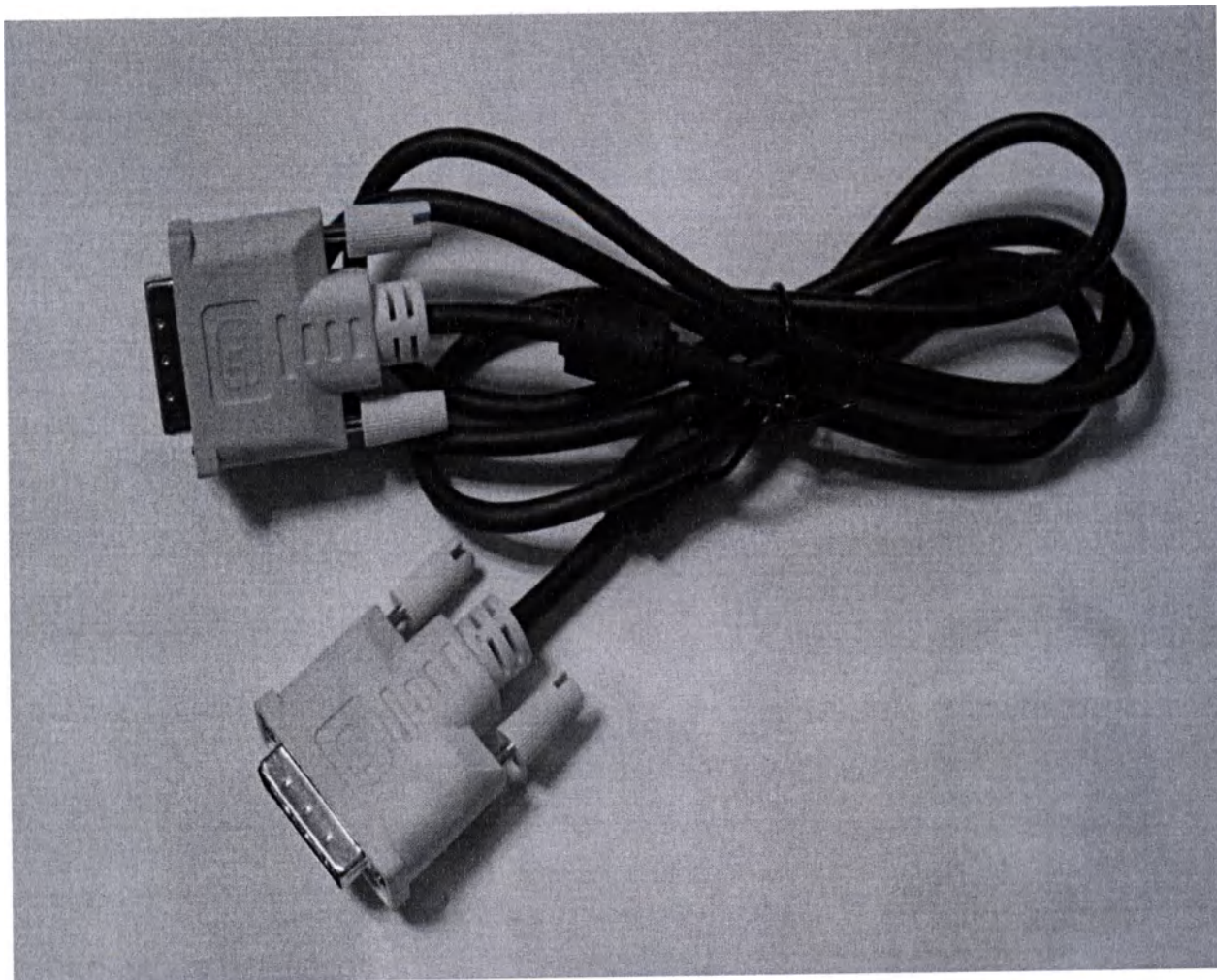
20. Беспроводной приемник UWIT-RX, комплектация:



- адаптер электропитания;



- кабель электропитания;



- кабель DVI;



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2851 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-16, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex SS2 5QH, United Kingdom

The meaning(s) of the symbol(s) are as follows:



Manufacturer



Authorized representatives in the European Community

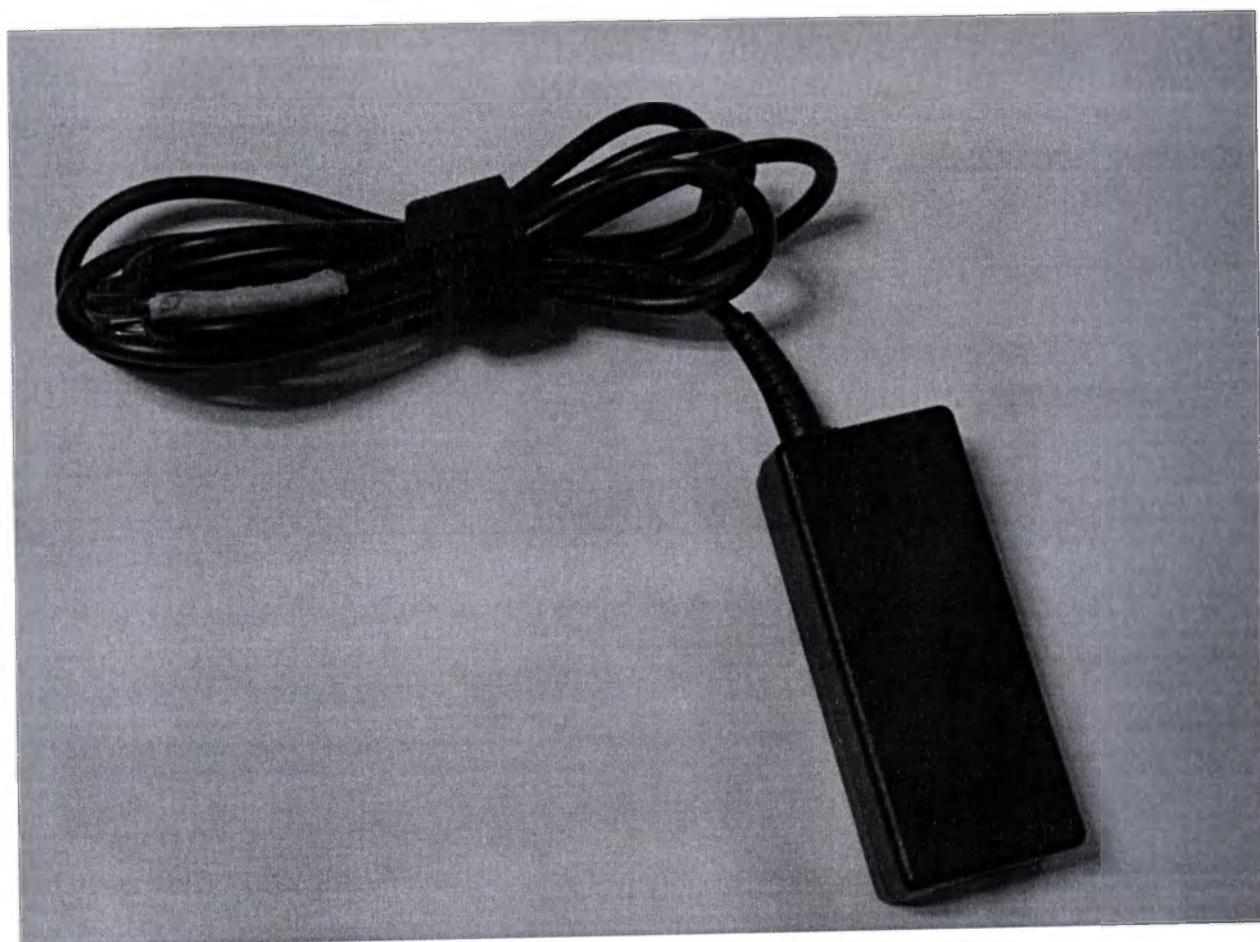
GT4925 03

Printed in Japan 20140730 S0008

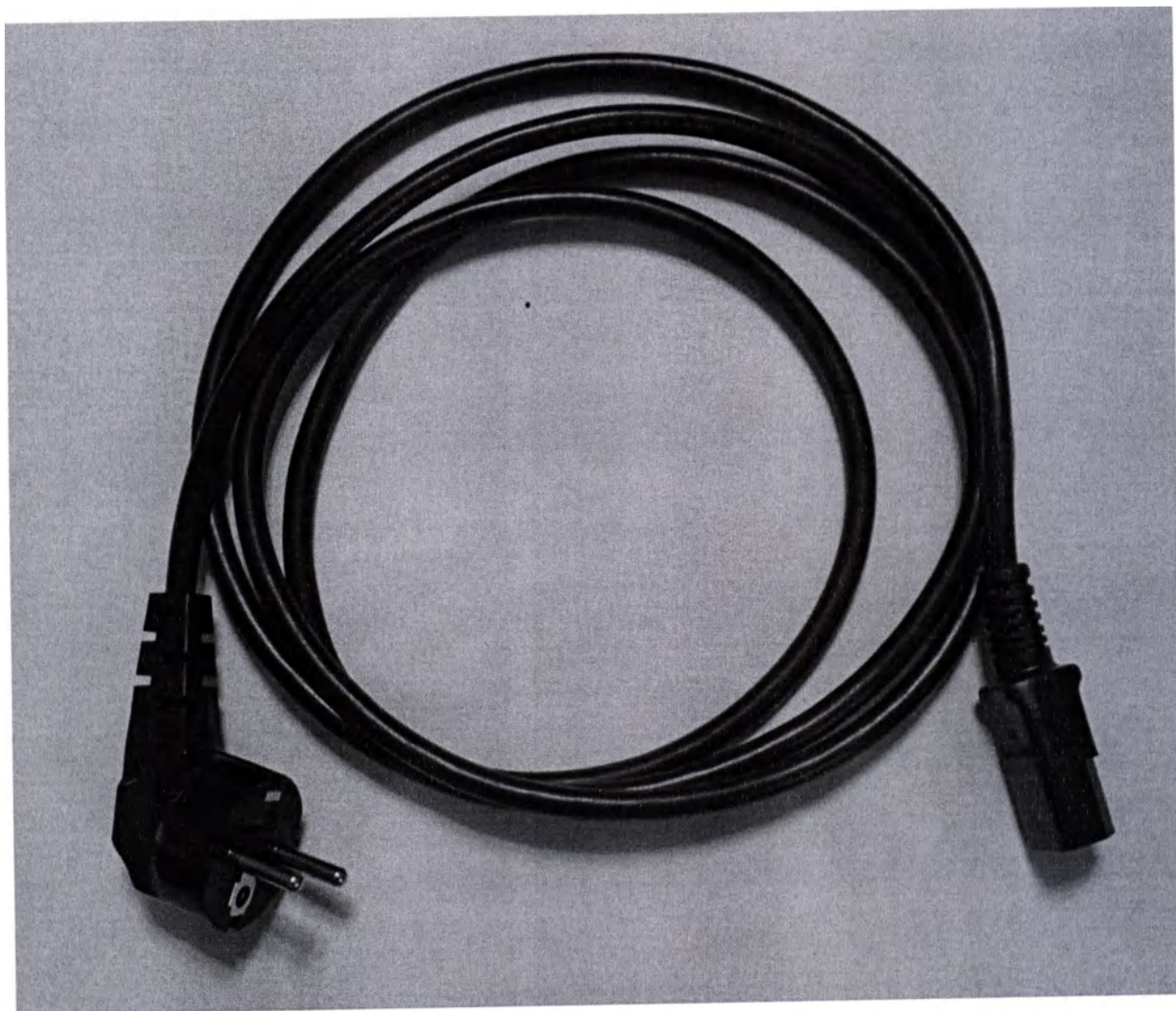
- список доступа.



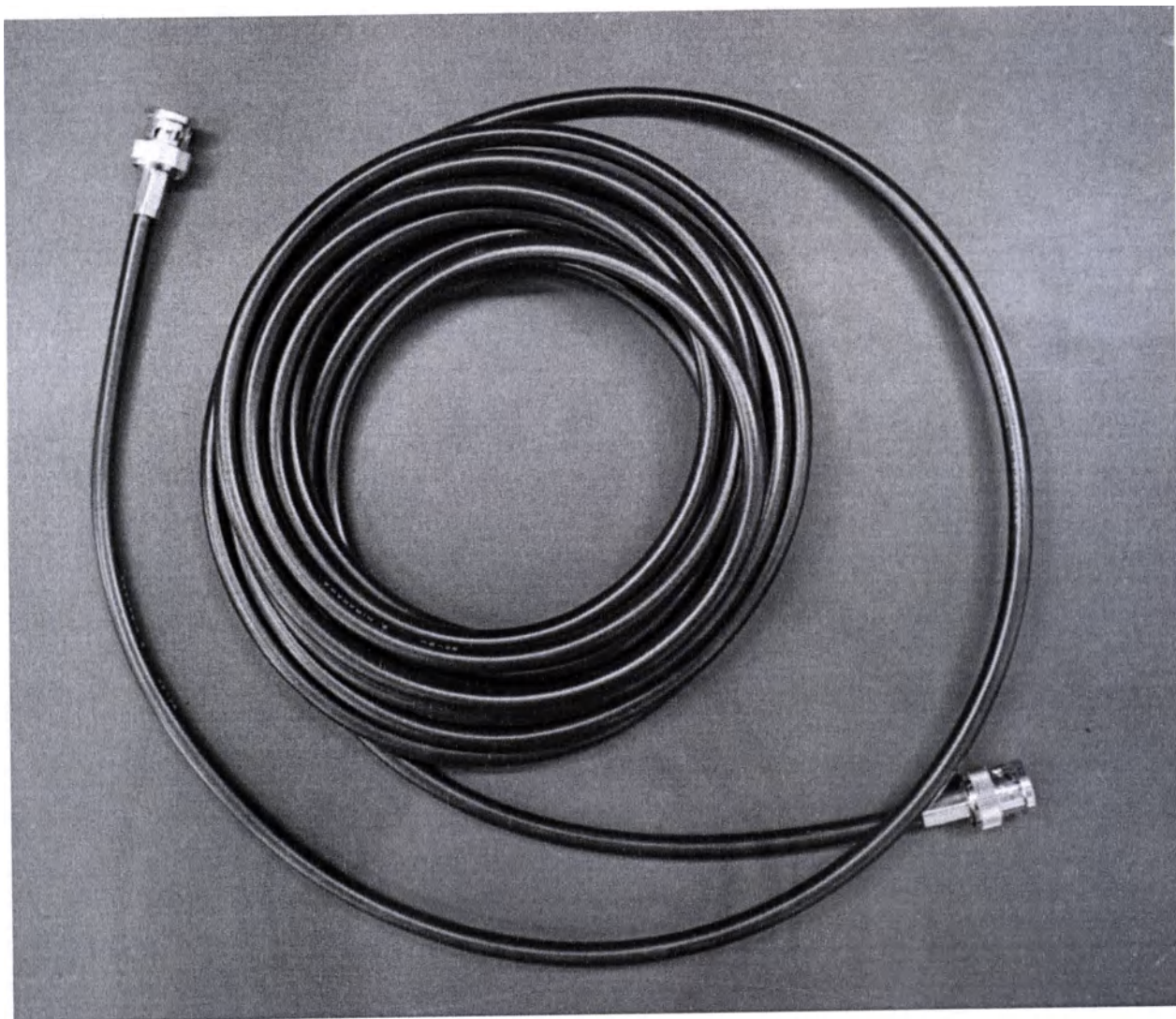
21. Беспроводной передатчик UWIT-TX, комплектация:



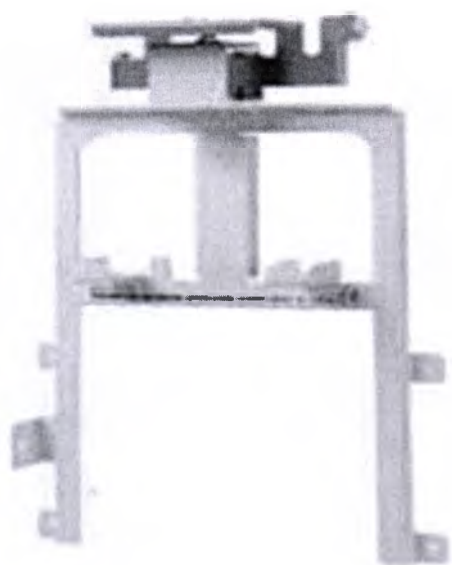
- адаптер электропитания;



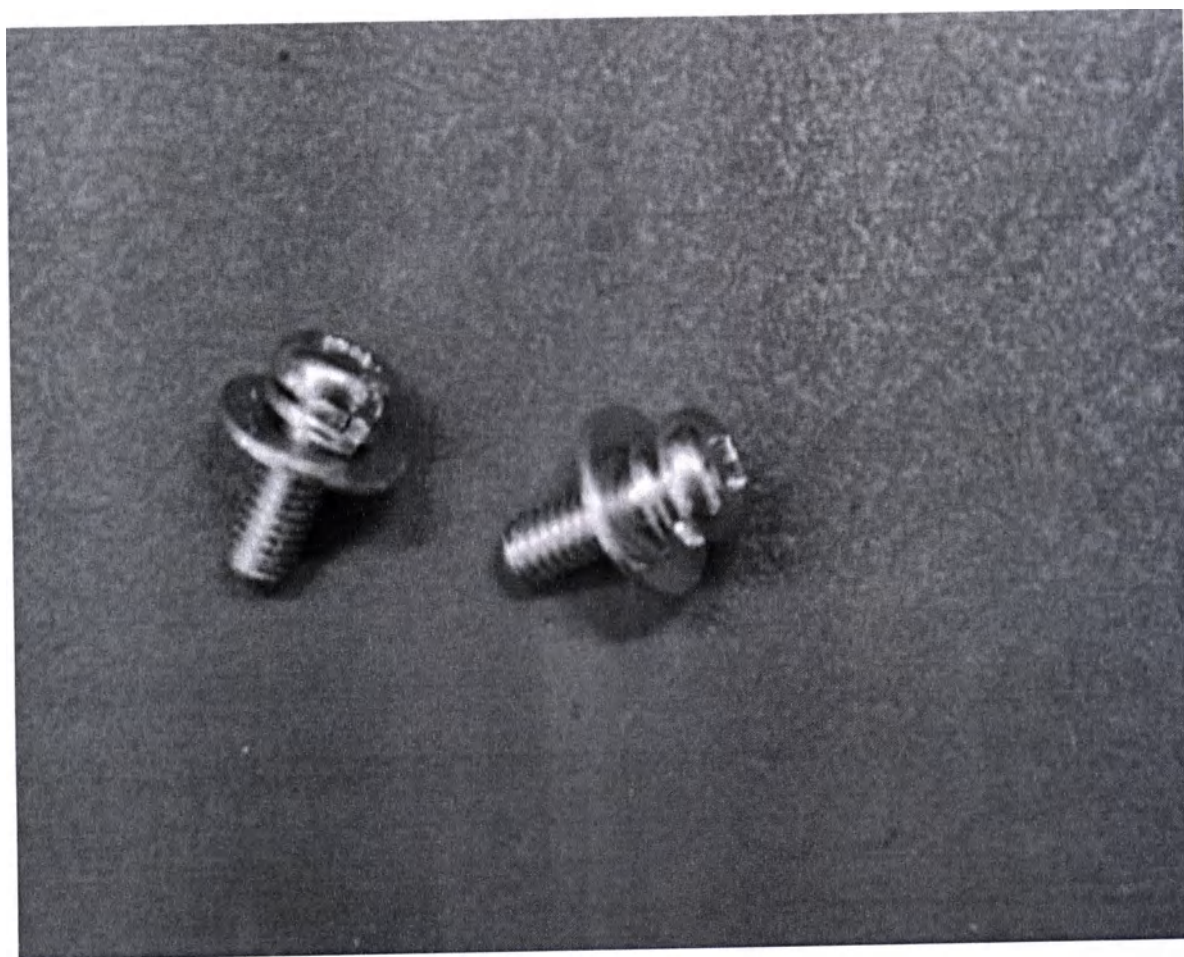
- кабель электропитания;



- кабель SDI.



22. Держатель для UWIT (артикул МАJ-2011), комплектация:



- винт (малый) – 2 шт.;



- винт (большой) – 5 шт.;



- держатель для адаптера электропитания;



- стяжки;



UCES-3



ACCESS INFORMATION

When using this product, follow the instruction manual for the SYSTEMS INTEGRATION (ENDOALPHA) that is attached to the UCES-3.

アクセス情報

ご使用に際しては、システムコントローラー (UCES-3) に付属の手術環境統合 システム (ENDOALPHA) の添付文書や取扱説明書に従ってください。

OLYMPUS

— Manufactured by —



OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

— Distributed by —

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.



OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-16, 20097 Hamburg, Germany

KEYMED LTD.

KeyMed House, Stock Road, Southend-on-Sea, Essex SS2 5QH, United Kingdom

The meaning(s) of the symbol(s) are as follows:



Manufacturer



Authorized representative in the European Community

GT4925 03

Printed in Japan 20140730 S0008

- список доступа.

ПРОШИТО
Листов 66 листов